

BILANS sporządzony na dzień 31.12.2013 r. (w zł)

| AKTYWA | Stan na dzień zamknięcia ksiąg rachunkowych | | AKTYWA | Stan na dzień zamknięcia ksiąg rachunkowych | |
|--|---|-------------------|---|---|----------------------|
| | roku bieżącego | roku poprzedniego | | roku bieżącego | roku poprzedniego |
| A. Aktywa trwałe | 51 991 685,93 | 51 672 302,36 | B. Aktywa obrotowe | 26 432 867,97 | 23 401 671,86 |
| I. Wartości niematerialne i prawne | 136 371,46 | 90 973,74 | I. Zapasy | 481 917,45 | 340 844,28 |
| 1. Koszty zakończonych prac rozwojowych | | | 1. Materiały | 481 917,45 | 340 844,28 |
| 2. Wartość firmy | | | 2. Półprodukty i produkcja w toku | | |
| 3. Inne wartości niematerialne i prawne | 136 371,46 | 90 973,74 | 3. Produkty gotowe | | |
| 4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne | | | 4. Towary | | |
| II. Rzeczowy aktywa trwałe | 51 855 314,47 | 51 580 690,62 | 5. Zaliczki na dostawy | | |
| 1. Środki trwałe | 51 855 314,47 | 51 580 690,62 | II. Należności krótkoterminowe | 6 576 866,37 | 6 890 332,66 |
| a) grunty (w tym prawo wieczystego gruntu) | 11 102 430,00 | 11 102 430,00 | 1. Należności od jednostek powiązanych | | |
| b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej | 32 111 735,25 | 33 114 702,79 | a) z tyt. dostaw i usług o okresie spłaty | | |
| c) urządzenia techniczne i maszyny | 2 378 961,29 | 2 549 349,01 | - do 12 miesięcy | | |
| d) środki transportu | 508 192,43 | 695 904,67 | - powyżej 12 miesięcy | | |
| e) inne środki trwałe | 5 753 995,50 | 4 118 304,15 | 2. Należności od pozostałych jednostek | 6 576 866,37 | 6 890 332,66 |
| 2. Środki trwałe w budowie | | 0,00 | a) z tyt. dostaw i usług o okresie spłaty | 6 010 736,49 | 6 331 392,18 |
| 3. Zaliczki na środki trwałe w budowie | | | - do 12 miesięcy | 6 010 736,49 | 6 331 392,18 |
| III. Należności długoterminowe | | | - powyżej 12 miesięcy | | |
| 1. Od jednostek powiązanych | | | b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń | 0,00 | 0,00 |
| 2. Od jednostek pozostałych | | | c) inne | 566 129,88 | 558 940,48 |
| IV. Inwestycje długoterminowe | 0,00 | 638,00 | d) dochodzone na drodze sądowej | | |
| 1. Nieruchomości | | | III. Inwestycje krótkoterminowe | 19 086 051,97 | 15 758 323,46 |
| 2. Wartości niematerialne i prawne | | | 1. Krótkoterminowe aktywa finansowe | 19 086 051,97 | 15 758 323,46 |
| 3. Długoterminowe aktywa finansowe | 0,00 | 638,00 | a) w jednostkach powiązanych | | |
| a) w jednostkach powiązanych | 0,00 | 0,00 | udziały lub akcje | | |
| udziały lub akcje | 0,00 | 0,00 | inne papiery wartościowe | | |
| inne papiery wartościowe | | | udzielone pożyczki | | |
| udzielone pożyczki | | | inne krótkoterminowe aktywa finansowe | | |
| inne długoterminowe aktywa finansowe | | | b) w pozostałych jednostkach | | |
| b) w pozostałych jednostkach | 0,00 | 638,00 | udziały lub akcje | | |
| udziały lub akcje | 0,00 | 638,00 | inne papiery wartościowe | | |
| inne papiery wartościowe | | | udzielone pożyczki | | |
| udzielone pożyczki | | | inne krótkoterminowe aktywa finansowe | | |
| inne długoterminowe aktywa finansowe | | | c) środki pieniężne w kasie i inne aktywa pieniężne | 19 086 051,97 | 15 758 323,46 |
| 4. Inne inwestycje długoterminowe | | | środki pieniężne w kasie i na rachunkach | 19 086 051,97 | 15 758 323,46 |
| V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe | 0,00 | 0,00 | inne środki pieniężne | | |
| 1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | | | inne aktywa pieniężne | | |
| 2. Inne rozliczenia międzyokresowe | | | 2. Inne inwestycje krótkoterminowe | | |
| | | | IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe | 288 032,18 | 412 171,46 |
| | | | Aktywa razem | 78 424 553,90 | 75 073 974,22 |

GŁÓWNY KSIĘGOWY
Sowińska
 Maria Sowińska

Imię i nazwisko osoby sporządzającej sprawozdanie

24.03.2014 r

DYREKTOR
 SZPITALA POWIATOWEGO
 im. dr Tytusa Chalubińskiego
 w Zakopanem

Imię i nazwisko osoby podpisującej sprawozdanie
mgr. Renata Łukarz

BILANS sporządzony na dzień 31.12.2013 r. (w zł)

| PASywa | Stan na dzień zamknięcia ksiąg rachunkowych | | PASywa | Stan na dzień zamknięcia ksiąg rachunkowych | |
|---|---|-------------------|--|---|----------------------|
| | roku bieżącego | roku poprzedniego | | roku bieżącego | roku poprzedniego |
| A. Kapitał (fundusz) własny | 45 522 526,64 | 44 840 576,28 | III. Zobowiązania krótkoterminowe | 4 665 274,78 | 4 628 252,21 |
| I. Kapitał (fundusz) założycielski | 31 972 646,92 | 31 972 646,92 | 1. Wobec jednostek powiązanych | 0,00 | 0,00 |
| II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) | | | a) z tyt. dostaw i usług, o okresie wymagalności: | | |
| III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna) | | | - do 12 miesięcy | 0,00 | 0,00 |
| IV. Kapitał (fundusz) zakładu | 12 867 929,36 | 11 351 695,68 | - powyżej 12 miesięcy | | |
| V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny | | | b) inne | | |
| VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe | | | 2. Wobec pozostałych jednostek | 3 988 653,66 | 4 034 497,77 |
| VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych | -26 969,14 | 678 264,89 | a) kredyty i pożyczki | 0,00 | 0,00 |
| VIII. Zysk (strata) netto | 708 919,50 | 837 968,79 | b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | | |
| IX. Odpis z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna) | | | c) inne zobowiązania finansowe | | |
| B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania | 32 902 027,26 | 30 233 397,94 | d) z tyt. dostaw i usług, o okresie wymagalności: | 2 666 651,55 | 2 437 251,63 |
| I. Rezerwy na zobowiązania | 16 073 111,57 | 12 221 461,98 | - do 12 miesięcy | 2 666 651,55 | 2 437 251,63 |
| 1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | | | - powyżej 12 miesięcy | | |
| 2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne | 4 868 805,58 | 3 931 806,88 | e) zaliczki otrzymane na dostawy | | |
| długoterminowa | 4 236 139,27 | 3 294 568,26 | f) zobowiązania wekslowe | | |
| krótkoterminowa | 632 666,31 | 637 238,62 | g) z tyt. podatków, ceł ubezpieczeń i innych świadczeń | 534 595,54 | 651 487,79 |
| 3. Pozostałe rezerwy | 11 204 305,99 | 8 289 655,10 | h) z tyt. wynagrodzeń | 732 694,39 | 878 180,53 |
| długoterminowa | 7 483 825,80 | 3 310 815,22 | i) inne | 54 712,18 | 67 577,82 |
| krótkoterminowa | 3 720 480,19 | 4 978 839,88 | 3. Fundusze specjalne | 676 621,12 | 593 754,44 |
| II. Zobowiązania długoterminowe | 79 951,52 | 230 965,33 | IV. Rozliczenia międzyokresowe | 12 083 689,39 | 13 152 718,42 |
| 1. Wobec jednostek powiązanych | | | 1. Ujemna wartość firmy | | |
| 2. Wobec pozostałych jednostek | 79 951,52 | 230 965,33 | 2. Inne rozliczenia międzyokresowe | 12 083 689,39 | 13 152 718,42 |
| a) kredyty i pożyczki | | | długoterminowe | 10 905 047,42 | 11 855 589,31 |
| b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | | | krótkoterminowe | 1 178 641,97 | 1 297 129,11 |
| c) inne zobowiązania finansowe | | | | | |
| d) inne | 79 951,52 | 230 965,33 | Pasywa razem | 78 424 553,90 | 75 073 974,22 |

GŁÓWNY KSIĘGOWY
Sonia Ska
 Maria Sowińska

DYREKTOR
 SZPITALA POWIATOWEGO
 im. dr Tytusa Chałubińskiego
 w Zakopanem
Regina Tokarz
 mgr Regina Tokarz

Imię i nazwisko osoby sporządzającej sprawozdanie

24.03.2014 r

Imię i nazwisko Dyrektora Zakładu

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT sporządzony na dzień 31 grudnia 2013 roku (w zł)
 (wariant porównawczy)

| TREŚĆ | Stan na 31.12.2013 | Stan na 31.12.2012 |
|--|----------------------|----------------------|
| A. PRZYCHODY NETTO ZE SPRZEDAŻY I ZRÓWNANE Z NIMI W TYM: | 58 651 767,88 | 56 370 822,83 |
| OD JEDNOSTEK POWIĄZANYCH | | |
| I. Przychody netto ze sprzedaży produktów | 57 710 117,14 | 55 546 434,22 |
| II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - ujemna) | | |
| III. Koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki | | |
| IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów | 0,00 | 0,00 |
| V. Środki na staże i rezydentury | 941 650,74 | 824 388,61 |
| B. KOSZTY DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ | 55 437 127,05 | 53 649 260,69 |
| I. Amortyzacja | 3 584 764,75 | 3 442 418,96 |
| II. Zużycie materiałów i energii | 6 814 174,83 | 6 687 673,06 |
| III. Usługi obce | 24 735 676,42 | 24 144 572,84 |
| IV. Podatki i opłaty | 531 430,88 | 584 471,25 |
| w tym podatek akcyzowy | 0,00 | 0,00 |
| V. Wynagrodzenia | 16 052 117,70 | 15 109 701,55 |
| VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia | 3 283 245,80 | 3 050 562,97 |
| VII. Pozostałe koszty rodzajowe | 435 716,67 | 629 860,06 |
| VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów | 0,00 | 0,00 |
| C. ZYSK / STRATA ZE SPRZEDAŻY (A-B) | 3 214 640,83 | 2 721 562,14 |
| D. POZOSTAŁE PRZYCHODY OPERACYJNE | 2 831 007,90 | 3 435 015,63 |
| I. Przychody ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych | 9 270,00 | 0,00 |
| II. Dotacje | 0,00 | 0,00 |
| III. Inne przychody operacyjne | 2 821 737,90 | 3 435 015,63 |
| E. POZOSTAŁE KOSZTY OPERACYJNE | 5 838 326,55 | 5 910 197,92 |
| I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych | 0,00 | 0,00 |
| II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych | 19 977,38 | 22 913,09 |
| III. Inne koszty operacyjne | 5 818 349,17 | 5 887 284,83 |
| F. ZYSK / STRATA NA DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ (C+D-E) | 207 322,18 | 246 379,85 |
| G. PRZYCHODY FINANSOWE | 549 727,56 | 651 038,58 |
| I. Dywidendy z tytułu udziałów - w tym: | | |
| od jednostek powiązanych | | |
| II. Odsetki w tym: | 549 727,56 | 651 038,58 |
| od jednostek powiązanych | | |
| III. Zysk ze zbycia inwestycji | | |
| IV. Aktualizacja wartości inwestycji | | |
| V. Inne | 0,00 | 0,00 |
| H. KOSZTY FINANSOWE | 226,24 | 8 312,64 |
| I. Odsetki, w tym: | | 6 105,78 |
| od jednostek powiązanych | | |
| II. Strata ze zbycia inwestycji | | |
| III. Aktualizacja wartości inwestycji | | |
| IV. Inne | 226,24 | 2 206,86 |
| I. ZYSK / STRATA Z DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ (F+G-H) | 756 823,50 | 889 105,79 |
| J. WYNIK ZDARZEN NADZWYCZAJNYCH (J.I - J.II.) | 0,00 | 0,00 |
| I. Zyski nadzwyczajne | 0,00 | 0,00 |
| II. Straty nadzwyczajne | 0,00 | 0,00 |
| K. ZYSK / STRATA BRUTTO (I+J) | 756 823,50 | 889 105,79 |
| L. PODATEK DOCHODOWY | 47 904,00 | 51 137,00 |
| M. POZOSTAŁE OBOWIĄZKOWE ZMNIEJSZENIA ZYSKU (ZWIĘKSZENIA STRATY) | | |
| N. ZYSK / STRATA NETTO (K-L-M) | 708 919,50 | 837 968,79 |

GŁÓWNY KSIĘGOWY
Sowińska
Maria Sowińska

.....
 Imię i nazwisko osoby sporządzającej sprawozdanie

DYREKTOR
SZPITALA POWIATOWEGO
 im. dr Tytusa Chałubińskiego
 w Zakopanem

mgr. Regina Tokarz

.....
 Imię i nazwisko Dyrektora Zakładu